

**MAT.: APRUEBA CONVENIO REFUERZO  
CAMPAÑA DE VACUNACIÓN INFLUEZA.**

**MONTE PATRIA, 21 de Julio de 2015.-**

**VISTOS:**

- Constitución Política de la República de Chile;
- La Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades;
- Decreto Alcaldicio N° 12.120 del 06 de Diciembre del 2012, Acta de Instalación del Concejo Municipal y Asunción Alcalde para el periodo 2012-2016;
- El Decreto Alcaldicio N° 13.082, de fecha 09.12.2014, que aprueba el Presupuesto Municipal Vigente;
- Decreto Alcaldicio N° 13.352 de fecha 15 de Diciembre 2014 que aprueba Presupuesto Salud para el año 2015.-
- Convenio **Refuerzo Campaña de Vacunación Influenza.**
- Resolución Exenta N° 1991 de fecha **01 de Julio de 2015.**
- Las atribuciones inherentes a mi cargo, establecidas en el Artículo 56° de la Ley 18.695.



**DECRETO ALCALDICIO N° 8.104**

**1.- APRUEBESE, Convenio Refuerzo Campaña de Vacunación Influenza, suscrito con fecha 19 de Junio de 2015, entre el Servicio de Salud Coquimbo representado por su Director **Dr. Ernesto Jorquera Flores** y La Ilustre Municipalidad de Monte Patria representada por su Alcalde Don **Juan Carlos Castillo Boilet.****

2.- **ESTABLEZCASE** que la entrega de recursos para el Refuerzo de Campaña de Vacunación Influenza para la Comuna de Monte Patria será de un monto de **\$1.200.000.-** (Un millón, doscientos mil pesos).

3.- **ESTABLEZCASE** que estos recursos se destinarán para "Pago de Horas Extraordinarias de Recurso Humano Enfermera, para Campaña de Vacunación Influenza 2015 (vacunación y digitación).

4.- **ESTABLEZCASE** que el presente Convenio tendrá vigencia hasta el 31 de Diciembre del año 2015.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE REGÍSTRESE Y ARCHÍVESE.**



**SECRETARIO MUNICIPAL**



**ALCALDE (S)**

**JDC/car.**

**Distribución:**

- Secretaria Municipal
- Archivo Finanzas



SAC/lcb

Int. N° 470

De 2104, 21/07/2015

Cecilia Calderon  
Comunigo

**RESOLUCIÓN EXENTA N° 1991**

LA SERENA - 1 JUL. 2015

<b>DEPARTAMENTO DE SALUD</b>			
INGRESO N° <u>815</u>			
06 JUL 2015			
FINANZA	RR HH	U. TECN.	U. OPER
✓			
CONTAB.	ACRED.	FCIA.	CESFAM.

P/DECRETO  
MUNICIPAL

**VISTOS:**

El D.F.L. N°1/05 que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado del D.L. N° 2.763/79, D.S. N° 140/04 sobre Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, la Resolución N° 1600/08 y 759/03 ambas de la Contraloría General de la República, D.S 22/2015 de Ministro de Salud y,

**CONSIDERANDO:**

En el marco de la **CAMPAÑA DE VACUNACIÓN INFLUENZA 2015**, el Ministerio de Salud, ha transferido recursos financieros para su refuerzo, a través de la resolución 714/2015 del MINSAL; dicto la siguiente:

**RESOLUCIÓN:**

1°.- **APRUEBASE** el Convenio de fecha 19.06.15, suscrito entre la **MUNICIPALIDAD DE MONTE PATRIA**, representada por su Alcalde **D. JUAN CARLOS CASTILLO BOILET** y el **SERVICIO DE SALUD COQUIMBO**, representado por su Director **D. ERNESTO JORQUERA FLORES**, relativo a Refuerzo Campaña de Vacunación Influenza, según se indica en el presente instrumento.

**CONVENIO  
REFUERZO CAMPAÑA DE VACUNACIÓN INFLUENZA**

En La Serena a...19.06.15... entre el **SERVICIO DE SALUD COQUIMBO**, persona jurídica de derecho público domiciliado en calle Avenida Francisco de Aguirre N°795, La Serena, representado por su Director **D. ERNESTO JORQUERA FLORES**, del mismo domicilio, personería según D.S. N° 31 del 28 de junio de 2011 del Ministerio de Salud, en adelante el "Servicio" o el "Servicio de Salud", indistintamente, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MONTE PATRIA**, persona jurídica de derecho público domiciliada en calle Diaguitas N° 31 Monte Patria, representada por su Alcalde **D. JUAN CARLOS CASTILLO BOILET** de ese mismo domicilio, personería jurídica según Decreto Alcaldicio N° 12120 del 06 de diciembre de 2012, en adelante la "Municipalidad" o el "Municipio", indistintamente, se ha acordado celebrar un convenio, que consta de las siguientes cláusulas:

**PRIMERA:** Se deja constancia que el Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal, aprobado por la Ley N° 19.378, en su artículo 56 establece que el aporte estatal mensual podrá incrementarse: "En el caso que las normas técnicas, planes y programas que se impartan con posterioridad a la entrada en vigencia de esta ley impliquen un mayor gasto para la Municipalidad, su financiamiento será incorporado a los aportes establecidos en el artículo 49".

**SEGUNDA:** En el marco de la **CAMPAÑA DE VACUNACIÓN INFLUENZA 2015**, el Ministerio de Salud, ha transferido recursos financieros para su refuerzo, a través de la resolución 714/2015 del MINSAL, que se entienden parte íntegra de la presente Resol. Exenta.

**TERCERA:** Se considera entregar recursos para el **Refuerzo de Campaña de Vacunación Influenza:**

Comuna	Total
Monte Patria	\$ 1.200.000

Estos recursos se destinaran recursos para "Pago de horas extraordinarias de recurso humano Enfermera, para campaña de vacunación influenza 2015 (vacunación y digitación)"

I. MUNICIPALIDAD DE MONTE PATRIA  
DEPARTAMENTO DE SALUD  
UNIDAD DE FINANZAS Y CONTABILIDAD

**RECEPCIONADO**

CON FECHA: 06 JUL. 2015

**CUARTA:** Los fondos transferidos a la Municipalidad **sólo podrán ser destinados a los objetivos que determina este instrumento.**

En el caso de que la Municipalidad se exceda de los fondos destinados por el Servicio para los efectos de este convenio, ésta deberá asumir el mayor gasto que involucre su ejecución.

**QUINTA:** La Municipalidad se obliga a enviar al Servicio, **mensualmente**, a partir de la fecha de aprobación del convenio, un informe completo del estado de avance de las etapas de ejecución del presente Programa. Este informe deberá incluir, al menos: la individualización del personal contratado para su ejecución, con indicación del establecimiento en donde se desempeñan, profesión u oficio y número de horas contratadas y/o destinadas para los fines señalados; un informe de gastos de los fondos traspasados y cualquier otro antecedente que sea requerido por el Servicio

El Servicio, podrá efectuar una constante supervisión, control y evaluación del convenio e impartir pautas técnicas para alcanzar en forma más eficiente y eficaz los objetivos del presente convenio.

**SEXTA:** Finalizado el periodo de vigencia anual del presente convenio y en el caso que el Municipio no haya cumplido con el 100% de la ejecución de los fondos del programa para el año respectivo, el Servicio procederá a solicitar a la comuna el reintegro de dichos fondos.

**SEPTIMA:** El Servicio podrá velar por la correcta utilización de los fondos traspasados a través de su Departamento de Auditoría y/o Subdepartamento de Atención Primaria

**OCTAVA:** El presente convenio tendrá vigencia hasta el **31 de Diciembre de 2015.**

**NOVENA:** El presente convenio se firma en seis ejemplares, quedando dos en poder de la Municipalidad, dos en poder del Servicio, y, dos en poder de la Subsecretaría de Redes Asistenciales, División de Gestión de Red Asistencial, del Ministerio de Salud.

Firmas ilegibles

**D. JUAN CARLOS CASTILLO BOILET**  
ALCALDE  
I. MUNICIPALIDAD MONTE PATRIA

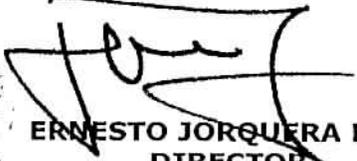
**D. ERNESTO JORQUERA FLORES**  
DIRECTOR  
SERVICIO DE SALUD COQUIMBO

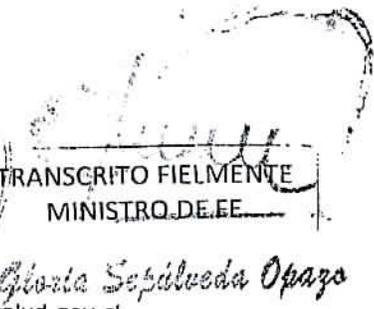
2º.- **IMPUTESE**, el gasto que irrogue el presente convenio al Item N°24-03-298 "Atención Primaria, Ley 19.378", del Presupuesto del Servicio de Salud Coquimbo.

**ANOTESE Y COMUNIQUESE.**

**DISTRIBUCIÓN:**

- Municipalidad de MONTE PATRIA
- División Gestión de Red Asistencial, Subsecretaría Redes Asistenciales, MINSAL
- Depto. Asesoría Jurídica DSSC.
- Subdepto. APS. DSSC.
- Subdepto. Gestión Financiera DSSC.
- Archivo

  
**ERNESTO JORQUERA FLORES**  
DIRECTOR  
SERVICIO DE SALUD COQUIMBO

  
  
TRANSCRITO FIELMENTE  
MINISTRO DE EE

SERVICIO DE SALUD COQUIMBO / DEPARTAMENTO ASESORIA JURIDICA  
[sergio.ansieta@redsalud.gov.cl](mailto:sergio.ansieta@redsalud.gov.cl) - [alejandro.villegas@redsalud.gov.cl](mailto:alejandro.villegas@redsalud.gov.cl) - [dorita.santander@redsalud.gov.cl](mailto:dorita.santander@redsalud.gov.cl)  
Teléfonos: +56 (51) 333741 - Red Minsal 513741- [www.sscoquimbo.cl](http://www.sscoquimbo.cl)  
Avda. Francisco de Aguirre N° 795, La Serena - Chile



**CONVENIO  
REFUERZO CAMPAÑA DE VACUNACIÓN INFLUENZA**

En La Serena a..... entre el **SERVICIO DE SALUD COQUIMBO**, persona jurídica de derecho público domiciliado en calle Avenida Francisco de Aguirre N°795, La Serena, representado por su Director **D. ERNESTO JORQUERA FLORES**, del mismo domicilio, personería según D.S. N° 31 del 28 de junio de 2011 del Ministerio de Salud, en adelante el "Servicio" o el "Servicio de Salud", indistintamente, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MONTE PATRIA**, persona jurídica de derecho público domiciliada en calle Diaguitas N° 31 Monte Patria, representada por su Alcalde **D. JUAN CARLOS CASTILLO BOILET** de ese mismo domicilio, personería jurídica según Decreto Alcaldicio N° 12120 del 06 de diciembre de 2012, en adelante la "Municipalidad" o el "Municipio", indistintamente, se ha acordado celebrar un convenio, que consta de las siguientes cláusulas:

**PRIMERA:** Se deja constancia que el Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal, aprobado por la Ley N° 19.378, en su artículo 56 establece que el aporte estatal mensual podrá incrementarse: "En el caso que las normas técnicas, planes y programas que se impartan con posterioridad a la entrada en vigencia de esta ley impliquen un mayor gasto para la Municipalidad, su financiamiento será incorporado a los aportes establecidos en el artículo 49".

**SEGUNDA:** En el marco de la **CAMPAÑA DE VACUNACIÓN INFLUENZA 2015**, el Ministerio de Salud, ha transferido recursos financieros para su refuerzo, a través de la resolución 714/2015 del MINSAL, que se entienden parte íntegra de la presente Resolución. Exenta.

**TERCERA:** Se considera entregar recursos para el **Refuerzo de Campaña de Vacunación Influenza:**

Comuna	Total
Monte Patria	\$ 1.200.000

Estos recursos se destinarán para: "Pago de horas extraordinarias de recurso humano Enfermera, para campaña de vacunación influenza 2015 (vacunación y digitación)"

**CUARTA:** Los fondos transferidos a la Municipalidad **sólo podrán ser destinados a los objetivos que determina** este instrumento.

En el caso de que la Municipalidad se exceda de los fondos destinados por el Servicio para los efectos de este convenio, ésta deberá asumir el mayor gasto que involucre su ejecución.



**QUINTA:** La Municipalidad se obliga a enviar al Servicio, **mensualmente**, a partir de la fecha de aprobación del convenio, un informe completo del estado de avance de las etapas de ejecución del presente Programa. Este informe deberá incluir, al menos: la individualización del personal contratado para su ejecución, con indicación del establecimiento en donde se desempeñan, profesión u oficio y número de horas contratadas y/o destinadas para los fines señalados; un informe de gastos de los fondos traspasados y cualquier otro antecedente que sea requerido por el Servicio

El Servicio, podrá efectuar una constante supervisión, control y evaluación del convenio e impartir pautas técnicas para alcanzar en forma más eficiente y eficaz los objetivos del presente convenio.

**SEXTA:** Finalizado el periodo de vigencia anual del presente convenio y en el caso que el Municipio no haya cumplido con el 100% de la ejecución de los fondos del programa para el año respectivo, el Servicio procederá a solicitar a la comuna el reintegro de dichos fondos.

**SEPTIMA:** El Servicio podrá velar por la correcta utilización de los fondos traspasados a través de su Departamento de Auditoría y/o Subdepartamento de Atención Primaria

**OCTAVA:** El presente convenio tendrá vigencia hasta el **31 de Diciembre de 2015**.

**NOVENA:** El presente convenio se firma en seis ejemplares, quedando dos en poder de la Municipalidad, dos en poder del Servicio, y, dos en poder de la Subsecretaría de Redes Asistenciales, División de Gestión de Red Asistencial, del Ministerio de Salud.



D. **JUAN CARLOS CASTILLO BOILET**  
ALCALDE  
MUNICIPALIDAD MONTE PATRIA



D. **ERNESTO JORQUERA FLORES**  
DIRECTOR  
SERVICIO DE SALUD COQUIMBO

SAC/CA/VE/SEM/REF/END





**CONVENIO  
REFUERZO CAMPAÑA DE VACUNACIÓN INFLUENZA**

En La Serena a..... entre el **SERVICIO DE SALUD COQUIMBO**, persona jurídica de derecho público domiciliado en calle Avenida Francisco de Aguirre N°795, La Serena, representado por su Director **D. ERNESTO JORQUERA FLORES**, del mismo domicilio, personería según D.S. N° 31 del 28 de junio de 2011 del Ministerio de Salud, en adelante el "Servicio" o el "Servicio de Salud", indistintamente, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MONTE PATRIA**, persona jurídica de derecho público domiciliada en calle Diaguitas N° 31 Monte Patria, representada por su Alcalde **D. JUAN CARLOS CASTILLO BOILET** de ese mismo domicilio, personería jurídica según Decreto Alcaldicio N° 12120 del 06 de diciembre de 2012, en adelante la "Municipalidad" o el "Municipio", indistintamente, se ha acordado celebrar un convenio, que consta de las siguientes cláusulas:

**PRIMERA:** Se deja constancia que el Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal, aprobado por la Ley N° 19.378, en su artículo 56 establece que el aporte estatal mensual podrá incrementarse: "En el caso que las normas técnicas, planes y programas que se impartan con posterioridad a la entrada en vigencia de esta ley impliquen un mayor gasto para la Municipalidad, su financiamiento será incorporado a los aportes establecidos en el artículo 49".

**SEGUNDA:** En el marco de la **CAMPAÑA DE VACUNACIÓN INFLUENZA 2015**, el Ministerio de Salud, ha transferido recursos financieros para su refuerzo, a través de la resolución 714/2015 del MINSAL, que se entienden parte íntegra de la presente Resol. Exenta.

**TERCERA:** Se considera entregar recursos para el **Refuerzo de Campaña de Vacunación Influenza:**

Comuna	Total
Monte Patria	\$ 1.200.000

Estos recursos se destinarán para "Pago de horas extraordinarias de recurso humano Enfermera, para campaña de vacunación influenza 2015 (vacunación y digitación)"

**CUARTA:** Los fondos transferidos a la Municipalidad **sólo podrán ser destinados a los objetivos que determina** este instrumento.

En el caso de que la Municipalidad se exceda de los fondos destinados por el Servicio para los efectos de este convenio, ésta deberá asumir el mayor gasto que involucre su ejecución.



**QUINTA:** La Municipalidad se obliga a enviar al Servicio, **mensualmente**, a partir de la fecha de aprobación del convenio, un informe completo del estado de avance de las etapas de ejecución del presente Programa. Este informe deberá incluir, al menos: la individualización del personal contratado para su ejecución, con indicación del establecimiento en donde se desempeñan, profesión u oficio y número de horas contratadas y/o destinadas para los fines señalados; un informe de gastos de los fondos traspasados y cualquier otro antecedente que sea requerido por el Servicio

El Servicio, podrá efectuar una constante supervisión, control y evaluación del convenio e impartir pautas técnicas para alcanzar en forma más eficiente y eficaz los objetivos del presente convenio.

**SEXTA:** Finalizado el periodo de vigencia anual del presente convenio y en el caso que el Municipio no haya cumplido con el 100% de la ejecución de los fondos del programa para el año respectivo, el Servicio procederá a solicitar a la comuna el reintegro de dichos fondos.

**SEPTIMA:** El Servicio podrá velar por la correcta utilización de los fondos traspasados a través de su Departamento de Auditoría y/o Subdepartamento de Atención Primaria

**OCTAVA:** El presente convenio tendrá vigencia hasta el **31 de Diciembre de 2015**.

**NOVENA:** El presente convenio se firma en seis ejemplares, quedando dos en poder de la Municipalidad, dos en poder del Servicio, y, dos en poder de la Subsecretaría de Redes Asistenciales, División de Gestión de Red Asistencial, del Ministerio de Salud.



D. JUAN CARLOS CASTILLO BOILET  
ALCALDE  
I. MUNICIPALIDAD MONTE PATRIA

  
D. ERNESTO JORQUERA FLORES  
DIRECTOR  
SERVICIO DE SALUD COQUIMBO

  
SAC/CA/DET/SEM/SEF/END

